

### Beitritt Belgiens zum Londoner Übereinkommen

Am 2. Mai 2019 hat das Königreich Belgien die Beitrittsurkunde zum Übereinkommen vom 17. Oktober 2000 über die Anwendung des Artikels 65 EPÜ (das sogenannte Londoner Übereinkommen, s. ABI. EPA 2001, 549) hinterlegt. Damit wird das Übereinkommen für Belgien nach Artikel 6 (2) am 1. September 2019 wirksam. Dem Übereinkommen gehören dann 22 EPÜ-Vertragsstaaten an.

Belgien hatte bereits zuvor sein Patentrecht geändert, um es an das Londoner Übereinkommen anzupassen (s. ABI. EPA 2016, A99). Somit bleiben die derzeitigen Übersetzungserfordernisse in Belgien unverändert.

Es entfällt das Erfordernis der Einreichung einer Übersetzung in eine Landessprache Belgiens für europäische Patente, die ab dem 1. Januar 2017 in englischer Sprache erteilt werden (Bekanntmachung des entsprechenden Hinweises im Europäischen Patentblatt).

Weitere Informationen zum Londoner Übereinkommen sind der Website des EPA ([www.epo.org](http://www.epo.org)) zu entnehmen.

### Belgium accedes to the London Agreement

On 2 May 2019, the Kingdom of Belgium deposited its instrument of accession to the Agreement dated 17 October 2000 on the application of Article 65 EPC ("London Agreement", see OJ EPO 2001, 549), which under its Article 6(2) will accordingly enter into force for Belgium on 1 September 2019. The London Agreement will then be in force in 22 EPC contracting states.

Belgium has already previously amended its law in order to bring it in line with the London Agreement (see OJ EPO 2016, A99). Therefore, there are no changes to the current translation requirements in Belgium.

Under the revised legislation, patent proprietors are no longer required to file a translation into a Belgian national language of the specification of European patents granted in English on or after 1 January 2017 (mention published in the European Patent Bulletin).

Further information on the London Agreement may be obtained from the EPO website ([www.epo.org](http://www.epo.org)).

### Adhésion de la Belgique à l'accord de Londres

Le 2 mai 2019, le Royaume de Belgique a déposé son instrument d'adhésion à l'Accord du 17 octobre 2000 sur l'application de l'article 65 CBE (dit "accord de Londres", cf. JO OEB 2001, 549). Conformément à son article 6(2), l'accord prend effet le 1<sup>er</sup> septembre 2019 pour la Belgique. Vingt-deux États parties à la CBE ont ainsi adhéré à l'accord de Londres.

La Belgique a déjà modifié sa législation pour la mettre en conformité avec l'accord de Londres (cf. JO OEB 2016, A99). Les exigences belges en matière de traduction restent donc inchangées.

Conformément à la législation révisée, les titulaires de brevet ne sont plus tenus de produire une traduction dans une langue nationale belge du fascicule des brevets européens délivrés en anglais à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017 (mention publiée au Bulletin européen des brevets).

De plus amples informations sur l'accord de Londres figurent sur le site Internet de l'OEB ([www.epo.org](http://www.epo.org)).